

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

JOURNAL SEMI-QUOTIDIEN

ABONNEMENTS
 ÉDITION SEMI-QUOTIDIENNE
 Canada et États-Unis: 1 an \$3.00; 6 mois \$1.50
 Édition Hebdomadaire, grand journal de 8 pages
 Canada et États-Unis: 1 an \$1.00; 6 mois 50c
 L'abonnement date du 1er et au 15 de chaque mois.
 Tout semestre commencé se paie en entier.

BOUCHER de LABRUERE

EDITEUR-PROPRIETAIRE

ANNONCES
 Première insertion 10 centes la ligne
 Insertions subséquentes 5 " "
 Avis de Naissance, Mariage ou Décès 25 centes chaque
 Toutes notices et avis spéciaux 20 centes la ligne
 Annonces à long terme traitées de gré à gré
 Bureaux et Ateliers: Rue des Cascades, No. 59.

CALENDRIER.

1884	Juillet	Soleil.	Levar	Couls
17	Jémi St-Alexis, Conf. sœur.		4 27	7 43
18	Vend. St Camille de Lellis, conf.		4 28	7 42
19	Sam. St-Vincent de Paul, conf.		4 29	7 41
20	Dim 7e Pent. Octav. de Dédi.		4 30	7 40
21	Lun St-Praxède Vierge.		4 31	7 39
22	Mar. Ste-Marie Magdeleine.		4 32	7 38
Nouvel-Lune le 22, à 7h 50m du matin.				
23	Mer. St-Apollinaire, Evêque.		4 33	7 37

COURRIER DE ST-HYACINTHE.
 St-Hyacinthe 19 Juillet 1884.

L'ÉVÉNEMENT

M. Israël Tarte n'est pas satisfait de nos commentaires sur le résultat de l'élection de Mégantic, et il nous dévoile sa rancune sur un ton aigre-doux dans son journal *l'Événement*.
 A la vérité, nous n'avons pas écrit dans le but particulier de plaire à M. Tarte; et, comme nous avons appris depuis longtemps qu'il est un rageur éhémé, sa petite colère d'aujourd'hui ne nous étonne pas le moins du monde, ne nous effraie guères.
 Le rédacteur de *l'Événement* nous parle de *jobs ministériels*. Il prend même à cet égard un petit air naïvement scandalisé qui lui sied à merveille. Le fait est que ce sujet-là lui est bien plus familier qu'à nous. En bien! oui; M. Tarte, notre journal a eu un job du gouvernement. Nous ne l'avons pas obtenu grâce à votre protection; et, ayant rempli à la lettre le contrat qui nous avait été accordé, on nous a payé ce qui nous était dû. Voilà. Mais tenant, cela suffit-il pour faire rentrer les susceptibilités de votre vertu farouche. Ah! nous comprenons parfaitement que si le *job* en question était tombé en partage au *Canadien* ou à *l'Événement*, tout eût été pour le mieux dans le meilleur des mondes politiques possibles, et vous n'en eussiez jamais dit le moindre traitre petit mot. Ces raisins sont trop verts. Cette fable avait été faite bien avant que M. Tarte ne fût né.
 D'ailleurs, monsieur de *l'Événement*, nous croyons avoir rendu, dans St-Hyacinthe, autant de services au gouvernement, que vous ne l'avez fait à Québec; et, chose assurée, nous lui avons coté bien moins cher. Les brochures politiques sorties de notre journal, à la veille de chaque élection, et imprimées à nos risques et périls, ont peut-être même aidé quelque fois vos orateurs québécois à enfoncer le parti libéral, dans un temps où vous étiez *bleu-ardent*.
 Maintenant, venons à la consistance politique, puis-que vous y tenez; et, à ce propos, une petite histoire: vous le permettez?

C'était en 1880, lors de l'élection Mercier-Casavant dans St-Hyacinthe. Nombre d'orateurs nous étaient venus de l'étranger. Parmi eux, un se faisait particulièrement remarquer par son acrimonie anti-libérale et sa *furia* conservatrice. Quel diable de petit homme c'était; nous lui avons entendu dire des abominations d'un peu toute la gente rouge; et, comme surtout, il traitait gaillardement M. François Langelier, le trésorier de l'administration d'alors. C'était à un point même, qu'un jour, à une assemblée publique tenue dans la paroisse de Laprésentation, le vaillant petit conservateur hacha menu comme chair à pâté ce pauvre trésorier du gouvernement Joly, et le fit bel et bien passer pour un fou ne connaissant goutte à tout ce qu'il venait de débiter aux électeurs. Nous nous rappelons cela comme si c'était hier, et les *gens* de Laprésentation en ont assez eu de plaisir pour ne pas l'avoir encore oublié.

Le petit homme en question se nommait Israël Tarte et était rédacteur du *Canadien* à Québec.
 C'en est fini de notre histoire; et, excusez-le monsieur de *l'Événement*.
 Nous avons déjà répondu à nos adversaires qui nous ont accusé d'avoir approuvé la vente du chemin de fer du Nord après l'avoir combattu, et nous les défions de nouveau de prouver leurs accusations par nos actes.
 Une élection générale venait d'avoir lieu. M. Chapleau s'était offert à l'électorat de la Province avec un programme dont l'un des articles était la vente du chemin de fer du Nord au prix de \$8,000,000. Nous avions contribué, dans la mesu-

re de nos forces, au résultat de la lutte qui se livrait devant le peuple; et, quand le scrutin eut approuvé par une puissante majorité la politique conservatrice, nous n'aurions pas eu raison de changer notre ligne de conduite, et nous avons voté la vente du chemin du Nord en Chambre comme nous l'avions recommandée à l'électorat. Si, d'ailleurs, il fallait refaire la voie du passé, nos adversaires seraient les mêmes qu'aujourd'hui et notre conduite ne varierait pas. Le rédacteur de *l'Événement* pourrait-il en dire autant?
 M. Tarte parle des hommes qui ont assez de courage pour défendre leurs opinions et les intérêts de leur pays; et, s'il ne s'est pas nommé, c'est par effet de son humilité qui est grande.
 Nous n'avons jamais reproché au rédacteur de *l'Événement* de ne pas défendre ses opinions assez courageusement; mais, nous lui avons dit qu'à notre sens il a trop d'opinions. Il semble, en effet, en changer un peu comme un petit crevé ou un comédien changerait de culottes. Le rédacteur de *l'Événement* n'est pas d'ailleurs impeccable; tout le monde le sait. Si nous voulions même un peu scruter sa conduite au sujet de cette vente du chemin de fer du Nord qui lui tient tant à cœur, si nous voulions nous attacher à ses faits et gestes depuis trois ans, qui sait si nous ne trouverions pas une foule d'indices, de détails qui ne vante- raient pas bien haut les vertus politiques de M. Tarte.
 Nous ne nous sommes pas imposé cette tâche et nous ne l'entreprendrions pas. Par exemple, que *l'Événement* rentre un peu ses griffes. Nous avons toujours su, en effet, nous défendre contre nos adversaires, dans le passé; et, si M. Tarte veut absolument en être, nous le traiterons comme tel.

LA PATRIE
 La Patrie n'aime pas le *Courrier* et son rédacteur. Cela se comprend; nous avons, en effet, nous le confessons humblement, assez mal parlé de M. Mercier et d'une foule d'autres sujets, sans compter les petites chroniques de Cyprien.
 Le journal de M. Beaugrand croit nous injurier, et il nous dit des sottises niaises. Ernest Desrosiers en a déjà fait autant, bien qu'il n'ait jamais été lauréat.
 Nous tenons ici, d'ailleurs, à rassurer le rédacteur jofillu de la feuille de M. Beaugrand. Il peut continuer son manège de polisson: cela ne nous fait ni chaud ni froid, et nous sommes bien décidé à ne pas nous écarter de notre chemin pour lui en donner sur les oreilles.
 Aujourd'hui pourtant, nous avons été si amusé de voir la *Patrie* citer contre nous un entrefilet de *l'Événement*, que nous ne pouvons résister au désir de poser une question au bien-voleur confrère.
 Voici:
 Comment les paroles du journal de M. Tarte contre nous peuvent-ils avoir une si grande portée et être un témoignage si irrécusable, quand toutes les accusations brutales que la feuille de M. Beaugrand a publiées contre M. Mercier, le chef du parti libéral, le maître des écrivains de la *Patrie*, n'ont plus, paraît-il, aucun sens et sont de la moindre importance?
 Comment cela peut-il bien être?
 R. S. V. P.

LE JOURNAL DE M. LANGELIER
l'Électeur emprunte la férule de M. Tarte, pour nous punir de ne pas juger que le comté de Mégantic a fait un choix mirabolant, en élisant M. François Langelier comme son député. *Passes-moi le sel, je te servirai le séné.*
 Tout d'abord, nous n'avons jamais insulté M. Langelier; et, dans l'article qui a si fort excité la ire de l'organe rouge de Québec, tout notre tort consistait à démontrer, en citant *l'Électeur* lui-même, que la victoire de Mégantic est une belle et bonne défection libérale, et que l'enthousiasme du parti rouge n'a pas sa raison d'être en cette occurrence.
 Maintenant, nous sommes heureux de dire à M. Pacaud et à tous ceux qui

na, qui fournissent la prose de l'organe du nouveau député de Mégantic, que leurs gros mots et leurs petites rages nous laissent absolument insensibles.
 Nous pourrions probablement, avec un peu de bonne volonté, prendre le ton polisson qu'ils affectionnent et leur servir un plat rudement épique; mais, nous n'avons jamais eu pour habitude d'en user de la sorte même envers ceux de nos adversaires qui l'auraient mérité davantage; et, messieurs de *l'Électeur* nous pardonneront de ne pas déroger à notre coutume, en leur faveur.

LA COMMISSION ROYALE.

A la séance de mercredi, 16 courant, on a continué, devant la Commission, l'examen de M. Charlebois.
 Après avoir refusé de nouveau de répondre, le témoin déclare enfin qu'il a déposé \$3,000 entre les mains de son avocat, M. St-Louis, pour régler les billets. Ce dépôt a été fait pour cette seule considération et non parce qu'il se croyait lié par aucun contrat.
 Il a payé \$1,800 à M. de Beaufort et \$300 à M. Bergeron, parce qu'il les avait employés pour surveiller les procédés nécessités par sa soumission.
 Il explique ici pourquoi les billets de \$10,000 ont été donnés à M. de Beaufort: c'était pour garantir ce dernier de tous les frais qu'entraînerait le contrat des bâtisses du Parlement. Ces billets, mis entre les mains de M. Durocher, étaient dans une enveloppe portant l'inscription suivante: " Ces billets ne devront être remis à M. de Beaufort qu'avec ma permission et en présence des deux parties."
 Ces billets, continue le témoin, devaient couvrir toutes les dépenses de l'obtention du contrat, les miennes personnelles comme toutes autres; et, les \$10,000 ne devaient être payées que si j'obtenais le contrat à mes conditions, \$197,000. Comme je l'ai obtenu aux conditions de McMillan, \$185,000, je ne me considérais pas obligé de payer toute la somme des billets.
 Je n'ai pas, depuis deux ans ni directement, ni indirectement, donné d'argent à M. Mousseau, et je n'en ai jamais donné à personne pour me faire obtenir ce contrat. M. de Beaufort était mon agent, et M. Bergeron, mon aviseur légal. M. Mousseau m'a dit que je n'aurais pas obtenu le contrat s'il avait connu mon marché avec M. de Beaufort.
 Après plusieurs questions de M. Mercier recusées comme illégales, la Commission s'ajourne.
 La séance de jeudi, 17 courant, a été marquée par une scène qui sent son Mercier de loin, et qui n'est assurément pas propre à relever M. Joly et M. Robidoux dans l'estime des esprits bien pensants et impartiaux.
 Ces deux membres de la Commission se sont, en effet, retirés, déclarant ne plus vouloir siéger, après le rejet d'une question de M. Mercier pour cause d'illégalité.
 Un fait frappant, c'est que M. Joly, la veille même, avait suggéré au chef de l'opposition de modifier une question tout-à-fait identique, qui ne lui paraissait pas alors se rattacher suffisamment à la transaction de \$10,000.
 Ce changement subit se sera probablement produit sous l'effet des lumières de M. Mercier, qui voyant toutes les espérances qu'il avait fondées sur l'enquête s'écrouler, a cru pouvoir au moins sauver les apparences, en faisant jouer aux siens cette petite comédie.

LE CHOLÉRA

Les nouvelles de Marseille annoncent que la situation prend chaque jour un caractère plus grave. La chaleur est insupportable et le nombre des victimes du terrible fléau augmente graduellement. L'Académie de médecine est unaniment d'avis que le système des quarantaines territoriales n'est pas praticable, et que les moyens de désinfection adoptés sont inefficaces. Elle recommande l'établissement d'hôpitaux pour les cholériques, à chaque grande station de chemin de fer.
 A Marseille, le nombre des morts a été de 43 du 16 au soir au 17 au soir. A Toulon, 30 personnes ont succombé durant la journée du 17.

REGISTRES

POUR
Tenir les Comptes de Lait
 A LA
FROMAGERIE
 EN FRANÇAIS.
 —
MODE AMÉLIORÉ.
 Un registre suffit pour 100 patrons pendant six mois de fabrication.
PRIX \$1.00
 Éventé au bureau du "Courrier"

Immense Avantage

Une personne, désirant se retirer des affaires offre en vente son fond de commerce consistant en grocerie, ferronneries et faïences, qu'il vendra au-dessous du prix coûtant.
 Elle donnera possession immédiate du magasin et du logement privé qui se trouve au-dessus même du magasin. Le stock est en bon état et le logement est très agréable, classe et sont situés dans le centre des affaires sur la rue des Cascades en cette ville.
 Pour plus amples informations s'adresser au sous-signe.
 J. O. DION.
 St-Hyacinthe, 15 juillet 1884.

Apprenti demande

On a besoin d'un apprenti typographe au *Courrier de St-Hyacinthe*, âgé d'environ 15 ans. S'adresser à ce bureau.

LIBRAIRIE DU SACRÉ CŒUR

TAPISSERIES
TAPISSERIES
Dados et Bordures

Nous invitons nos amis et le public à venir visiter notre assortiment de TAPISSERIES, DADOS ET BORDURES.
 Notre stock a été choisi avec soin. Nos patrons sont des plus nouveaux et des plus recherchés.
 Nous pouvons vous assurer que notre assortiment de tapisseries est le plus considérable de St-Hyacinthe, et nos prix des plus modérés.
TAPISSERIE CANADIENNE de 4cts à 10cts
TAPISSERIE AMÉRICAINNE de 10cts à \$1.00.
 Une visite est respectueusement sollicitée.
 Échantillons envoyés sur demande
 Spécialité, encadrement de gravures à des prix modérés.
L. A. CHOQUET & FRÈRE
 Coin des rues
 Cascades & Mondor
 ST-HYACINTHE

A VENDRE

Une ferme située au côté Sud de Grandby, comprenant 115 acres de terre, avec une belle scierie, de 800 arbres, un grand verger, et des bâtisses considérables et en parfait état. Il y a aussi sur la ferme une fabrique pour préparer le cidre, seize bêtes à cornes, dix moutons et une paire de chevaux.
 Les conditions seront faciles.
 S'adresser à
 GEORGE M. CLARTY,
 résidant actuellement sur la ferme,
 Grandby 24 Mai 1884 27 9 84.

AVIS

Avis est donné par les présentes qu'une assemblée spéciale des actionnaires de la Compagnie de Chemin de fer de la Province de Québec sera tenue en la ville de Farnham, dans le District de Bedford, le samedi, 26 juillet 1884, à 4 heures P. M., afin de passer des résolutions autorisant qu'il soit hypothéqué les propriétés immobilières que la Compagnie possède à Farnham, pour garantir le paiement des bons ou débiteurs que la Compagnie pourra émettre.
 ALFRED W. DAVIS
 Secrétaire.

REGISTRES

POUR
Tenir les Comptes de Lait
 A LA
FROMAGERIE
 EN FRANÇAIS.
 —
MODE AMÉLIORÉ.
 Un registre suffit pour 100 patrons pendant six mois de fabrication.
PRIX \$1.00
 Éventé au bureau du "Courrier"

Immense Avantage

Une personne, désirant se retirer des affaires offre en vente son fond de commerce consistant en grocerie, ferronneries et faïences, qu'il vendra au-dessous du prix coûtant.
 Elle donnera possession immédiate du magasin et du logement privé qui se trouve au-dessus même du magasin. Le stock est en bon état et le logement est très agréable, classe et sont situés dans le centre des affaires sur la rue des Cascades en cette ville.
 Pour plus amples informations s'adresser au sous-signe.
 J. O. DION.
 St-Hyacinthe, 15 juillet 1884.

Apprenti demande

On a besoin d'un apprenti typographe au *Courrier de St-Hyacinthe*, âgé d'environ 15 ans. S'adresser à ce bureau.

DECOUVERTE IMPORTANTE

DIPHThERINE
 ou
ANTI-DIPHThERITIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge
 Rien n'est si efficace pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.
LA DIPHThERIE VAINCUE
 Aux ravages de cette maladie terrifiante et répugnante, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.
Amers Canadiens
 Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Taberniques ou poitrinaires les Indigestions, les Névralgies, les Douleurs gastro-intestinales, les maladies de Foie et de Reins, les hydroptisies et les Rhumatismes.
 Préparé par le
Dr N. LACERTE
 LEVIS, P.Q.
 Prix: 50cts, la bouteille.
 En dépôt chez MM. Raymond & Frère et en vente chez les pharmaciens.
 5 8 84.

PATENTES

Inventeurs envoyez un modèle ou une description de votre invention; nous ferons un examen très-particulier et je ferai rapport sur la chance d'obtenir le brevet, avec avis, circulaires, avis. Toute affaire devant le bureau des brevets des États-Unis, transigée à prix modéré. Informations et références envoyées sur demande. Aucun honoraire demandé, à moins que le brevet d'invention soit assuré.
 J. R. LITTELL, Washington.
 Vis-à-vis le bureau des brevets des E.-U. à 11-84.

T. DAURAY

PEINTRE
 Coin des Rues des Cascades et Ste-Marie
 ST-HYACINTHE
 M. DAURAY, si avantageusement connu, avertit ses nombreuses pratiques et le public en général qu'il a transporté ses ateliers depuis 1er de Mai au coin des rues Cascades et Ste-Marie. Son talent comme peintre d'enseignes le recommande hautement. Il donnera aussi une attention spéciale aux entreprises qu'on voudra bien lui confier.
 TELLES QUE:
LETTRER LES ENSEIGNES
 Invitations de toutes sortes,
 Blanchissage,
 Tapissure,
 Vitrage,
 Etc., Etc., Etc.
 —A BAS PRIX—
 Sa réputation est assez solidement établie pour qu'il puisse espérer un large patronage de la part du public de St-Hyacinthe et des localités voisines. Il peut d'ailleurs offrir à tous ces titres des conditions qui ne craignent pas la compétition.
 Une visite à ses ateliers est sollicitée.
T. DAURAY
 Peintre.

Chemin de Fer du Sud Est

Ligne de vitesse de Montreal et Boston.
 Depuis le 17 décembre 1883, les trains quittent Saint-Hyacinthe comme suit:
 Allant au Sud et à l'Est.
 10.05 a.m. Convoi mêlé de Sorel pour West-Farnham.
 5.12 p.m. Convoi de passagers de Sorel qui tendra à West-Farnham le train pour Montreal et les stations intermédiaires, ainsi pour Stanbridge, Cowansville, Jonction de Sutton, Sutton, Richmond, Mansenville, Troy nord et Newport ainsi que Boston et tous les points de la Nouvelle-Angleterre, aussi joignant Newport les trains pour Springfield et tous les points de la "Connecticut River Line."
 Allant au Nord et à l'Ouest.
 6.50 a.m. Convoi de passagers de West-Farnham pour St-Guillemme et Sorel et les stations intermédiaires, joignant à West-Farnham l'express de nuit de Boston ainsi que les trains de Stanbridge.
 4.50 p.m. Convoi mêlé de W. Farnham Stanbridge pour St-Guillemme et les stations intermédiaires.
 Connexion faite à Montréal pour Québec, Ottawa et l'Ouest. Tous les convois circulent sur le "Standard Time."
 T. A. MacKINNON,
 Gérant Général.
 H. MACDIARMID, Asst.-Surintendant
 17 Décembre 1883

MANUFACTURE DE BOIS DE

L. P. MORIN
 RUE ST-JOSEPH, ST-HYACINTHE
 (Ancienne place Fitché)
MOULIN A SCIE ET A BARDEAUX
 Portes, Châssis, Jalousies, Découpage, Tournage et Moulures de toutes sortes faits sous les plus courts délais avec d'excellents bois secs. Un plateau embouteleur et un échot à bois ont été ajoutés à l'établissement afin de donner satisfaction au public.
 M. Morin, vend et achète, également, toutes espèces de bois bruts et préparés aux conditions les plus avantageuses pour les clients.
 1 Dec, 1880 a

BOUTIQUE DE MACHINES

TENUE PAR
HYA. DUSSAULT
 Rue du Bord de l'eau
 ST-HYACINTHE

M. Dusault fabrique toutes espèces de machines, pour
 usines à vapeur, moteurs hydrauliques,
 Moulins à scie, et les réparations.
OUTILLAGE COMPLET
 PRIX MODERES
OUVRAGE GARANTI
 Byacinthe Sept 1883— 26 4 7 84

Le Célèbre Etalon

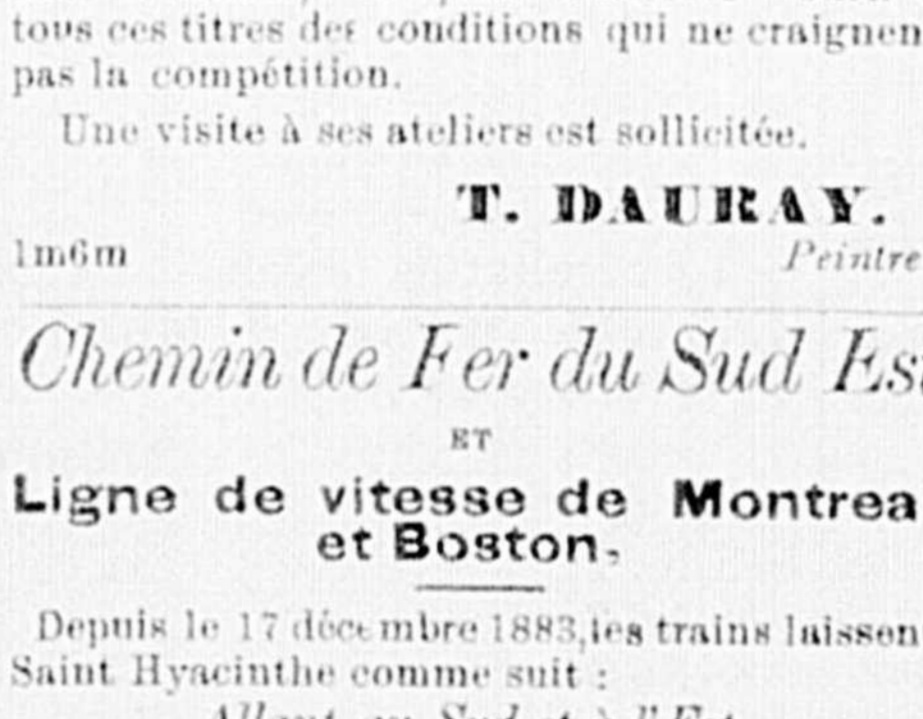
PRINCE FERCUS
 Ce cheval est un pur sang de la race Clydesdale, et il est né en Ecosse d'où ses propriétaires actuels l'ont importé. Le certificat suivant leur a été fourni par le Secrétaire de la "Clydesdale Horse Society of Great Britain and Ireland."
 "Je certifie par le présent que la généalogie de ce poulain telle qu'entre au Clydesdale Stud-Book, vol V, est comme suit:
 Le "Prince Fergus" (2343) couleur baie, mesurant 5 pieds 5 pouces et pesant 1518 lbs; né le 2 Juin 1879; élevé par Hugh Craig Ferguson, Kilmarnock, Ayrshire; père, Perfection (1499); mère, Maggie (1133 vol V) ayant elle-même pour père Rob Roy (314).
 ARCHD. McNEILLAGE In-
 Secrétaire.
 Le "Prince Fergus" sera tenu cette année, durant toute la saison, à St-Damase, chez M. Delphis Blanchard, au rang Cobain, du côté de la montagne, à 35 arpents environ du village. Grandeur 5 pieds 3 pouces; pesant 1604.
 Le prix pour chaque jument sera de \$8.00 pour la saison, et le propriétaire ne sera pas responsable des accidents qui pourraient arriver aux juments.
 DELPHIS BLANCHARD
 St-Damase.
 4 7 84

GRANDE NOUVELLE!

M. JOS. LEDUC informe toutes ses pratiques de la ville et de la campagne qu'il vient d'ouvrir un magasin de fer de tout espèce, et il continuera toujours d'avoir en mains un considérable assortiment de
FERRONNERIES
 Clous
 Huile
 Peinture
 Vernis
 Vitres
 et il continuera toujours d'avoir en mains un considérable assortiment de
FERBLANTERIE
 Spécialité pour
 Couvertures en fer-blanc, ardoise et toile, Corniches, dalles et dalleaux, toutes espèces de peoles à bois, à charbon et à huile.
 JOS. LEDUC
 St-Hyacinthe, 20 février, 1884.

On Demande

On demande pour l'année scolaire prochaine, des institutrices pour écoles élémentaires pour la paroisse de St-Jude.
 Pour informations s'adresser au sous-signe
 L. A. L'HEUREUX
 St-Jude 2 Juin 1884.



PREMIER VIT DE QUININE
 LE GRAND TONIC RENFORÇANT-JOUR
 STEELE BROS. & CO.
 Seed Merchants, TORONTO, ONT.
 A 10-84

CHÈRE, FORT ET RELIABLE

STEELE BROS. & CO.
 Forwarded to all parts of the Dominion by Mail. Safe arrival guaranteed. We will send FREE of charge an illustrated application form to any address in Canada. It contains a complete list of everything in **FIELD, FLOWER AND GARDEN** Seeds, Mixed Grasses, Clover, Timothy, Etc. Don't fail to send your name and post office address for one, to receive your supply.
STEELE BROS. & CO.
 Seed Merchants, TORONTO, ONT.
 H. RICHARD
 HUISSIER
 SAINT-JUDE
 M. H. Richard est prêt à exécuter comme huissier tout ouvrage qu'on voudra bien lui confier devant toutes les cours de justice de la Province.
 27 11 84-3

LE CONGRES

Analyse du travail de M. T. A. Bévier au Congrès de St-Jacques

Mais voici une ère nouvelle. De nous venir le clergé s'est mis en campagne. Il y a des apôtres de la colonisation. Ah ! salut à cette véritable "armée du salut" et que tous nous lui prêtions assistance.

Selon moi, ce mouvement ne fera que rendre plus improbable le rapatriement. Quant à ceux qui ont l'intention de demeurer aux États-Unis, je comprends leur conduite. Ils veulent être quelque chose dans ce pays ; ils veulent exercer les droits de franchise, et cette ambition est légitime.

El bien, la loyauté, ce sentiment distingué qui honore les peuples, cette vertu sociale qui caractérise notre race, fera de nos compatriotes des États-Unis, de fidèles sujets de la République américaine ; ils seront perdus pour nous, et notre influence ici en sera diminuée d'autant.

Je crois fermement et humblement à l'action de Dieu sur les sociétés. Et c'est précisément cette foi qui m'amène à croire que c'est Dieu aussi qui a fait les nations, qui a mis au fond du cœur de l'homme cet instinct naturel qui le porte à se grouper dans certains milieux dont il a tracé les limites ; et l'espace compris dans ces limites, c'est la patrie. Si donc, Dieu a pris soin de donner à chaque peuple une patrie, il ne peut vouloir ces peuples en dehors de leur patrie respectives, à moins qu'il n'entre dans les desseins de la Providence de les chasser de leur prévarication, et ce châtiement se manifeste souvent par la dispersion ou l'exil. Or, nous avons à peu près le quart des nôtres aux États-Unis ? Cela ne ressemble-t-il pas à une dispersion ?

Ab ! nous avons violé quelques lois données par Dieu au monde. Nous avons manqué à l'impérieuse loi du travail, à la fortifiante loi de sobriété ; nous nous sommes laissés aller à des excès de buxerie, et Dieu, qui ne peut attendre les peuples que dans le temps, nous fait sentir sa main d'une manière éclatante, et c'est dans ce sens seulement que l'émigration canadienne aux États-Unis est providentielle, comme était aussi providentiel l'exil du peuple d'Israël en Égypte.

Dieu sait tirer le bien du mal, et sans doute que le passage et l'établissement de nos compatriotes aux États-Unis aura une influence salutaire sur la société américaine, et nous suivons toujours avec intérêt leur carrière sur la terre étrangère ; mais, en même temps, qu'ils nous permettent de regretter leur absence et de la considérer comme une calamité nationale. Et au lieu de faire dans ce fait un triomphe, une grande destinée, courons plutôt la tête devant ces décrets divins, et dans une humble et ardente prière, implorons la miséricorde de Dieu. Et de même qu'à la prière de Moïse, Dieu a sauvé les armées d'Israël de la destruction, de même aussi pourrions-nous espérer vivre pour accomplir cette grande mission qui semble être notre partage.

Le doigt de Dieu me paraît bien plus visiblement tourné vers d'autres lieux que les États-Unis. Il existe une terre découverte et occupée presque exclusivement par les nôtres jusqu'à une date récente.

d'une culture et d'une acquisition facile ; notre climat est salubre et nullement à redouter, comme les préjugés se sont plu à le répandre. Et si la province de Québec le vouloit, en peu d'années nous pourrions recouvrer sinon la prépondérance, au moins cette force nationale qui suffirait à faire respecter tout ce que nous aurions.

Il y aura prochainement une redistribution des sièges électoraux ; dans ce remaniement, si nous ne recevons point de siège du tronc principal, nous sommes exposés à perdre un ou deux comtés. Et déjà la presse anglaise, sans y mettre d'acrimonie, nous invite à examiner cette situation, et à accepter de bon cœur notre sort probable. Un peu de secours nous ferait éviter cette pénible perspective, et sans négliger les œuvres locales, la province de Québec devrait faire quelque effort pour renforcer cette aile de la grande armée canadienne, dont le centre est ici, et l'autre aile dans les provinces maritimes. Combien, messieurs, qui ne veulent point aller dans la forêt ; or à ceux-là, nous offrons nos prières, qui ne demandent aucun défrichement. Et c'est le temps de s'occuper de cette question, car plus tard, si vous attendez que l'illustre curé de Saint-Jérôme soit rendu assez près de nous pour nous donner la main, vous n'y trouverez peut-être que des lambeaux d'institutions et de peuple, au point de vue de la religion, de la culture, de la science, de la morale, de la vie, sur cet étang salé d'où montent, par les soirs d'été, des exhalaisons méphitiques. La Méditerranée n'ayant point la marée, tout cela peut donc croupir impunément durant des semaines.

On imagine par là ce que sont les rues, les ruelles, les sentines du Vieux-Quartier, où demeure toute la population pauvre. C'est un cloaque dans un autre cloaque.

Résumons-nous en recommandant une dernière fois à nos lecteurs et à nos lectrices d'exercer leur vigilance pour que l'hygiène la plus complète règne autour d'eux, de ne rien changer à leur régime, mais de ne faire aucun excès de fruit, de s'abstenir des boissons glacées et en cas de la moindre attaque de choléra prendre du thé au rhum très chaud, et sur consultation du médecin ou du pharmacien, quelques gouttes de laudanum.

Spencer Mass—Mlle. Joséphine Labrèche, fille de Mr Chs Labrèche, est récemment arrivée de Putnam où elle a remporté le prix de musique aux examens du Convent de Ste Croix.

Le prince Victor—On continue à chercher le personnage mystérieux qui fait des rentes au prince Victor, pour lui permettre à l'encontre de l'influence paternelle, de vivre en garçon et d'agir en prétendant. Le Mattin, mais il se vante peut-être, croit avoir percé le mystère.

Un syndicat de riches bonapartistes, dégoûtés et effrayés des tendances radicales du prince Napoléon, aurait constitué, par voie de souscription, une caisse destinée à tirer le fils des serres paternelles. La présidence de ce syndicat aurait été confiée à l'honorable M. Béhic, ancien ministre de Napoléon III, et ce serait le dernier qui aurait accepté la mission de payer trimestriellement une somme de 10,000 francs au prince Victor, après lui avoir trouvé et meublé son appartement de garçon.

On lit dans le Rosier de Marie : On annonce que le Souverain Pontife, ayant été positivement informé que l'un des premiers actes du nouveau ministère belge sera d'accréditer un ministre auprès du St-Siège et de solliciter le rétablissement de la nonciature de Bruxelles, a résolu de conférer, dans le prochain consistoire, la pourpre cardinalice à Monseigneur l'archevêque de Malines.

—La police de Vienne, Autriche, a reçu ordre d'arrêter tous les missionnaires mormons. Un mandat d'arrestation a été mis contre Paul Hammer, missionnaire du Nevada.

Un tunnel—La compagnie du Grand-Tronc, dans le but d'éviter les retards causés par le transport en bateau à vapeur de ses convois à Sarnia, a décidé de construire un tunnel entre Sarnia et Port Huron, à un mille du côté ouest. On a commencé déjà depuis quelque temps à sonder le terrain afin de choisir l'endroit le plus propice.

La nouvelle que les Français avaient déchiré et foulé aux pieds le drapeau allemand fait le sujet de bien des commentaires. On va jusqu'à penser que cette insulte faite à l'Allemagne par un groupe d'égarés sera le signal d'une nouvelle guerre entre les deux grandes puissances.

—On a trouvé dans une rue de Webster, Massachusetts, le cadavre d'un cultivateur nommé George Ménard. Il avait une balle dans la tête.

—Léon XIII veut rendre petit à petit, à la Cour pontificale, son antique splendeur. C'est ainsi qu'il vient d'ordonner aux gardes nobles de remettre, dans les cérémonies, le superbe uniforme qu'ils portaient autrefois. Ce costume, qui rappelle beaucoup celui des cent gardes sous l'Empire, se compose de la tunique bleue avec basques, pas talon blanc collant, ceinture et grandes bottes à l'écuylère.

A une réunion du clergé de l'archidiocèse de Toronto il a été décidé de faire de la nouvelle église que Mgr l'archevêque Lynch a l'intention d'ériger près de sa résidence, sur la rue Sheilbourne, un monument en mémoire du 25ème anniversaire de sa consécration. L'évêque O'Mahoney a souscrit \$500 ; le vicaire-général Rooney, \$200.

Vienne—Un ouragan s'est déchaîné sur la Moravie et a causé des dommages considérables aux récoltes. L'évêque de Olomouc a souscrit \$500 ; le vicaire-général Rooney, \$200.

—Léon XIII veut rendre petit à petit, à la Cour pontificale, son antique splendeur. C'est ainsi qu'il vient d'ordonner aux gardes nobles de remettre, dans les cérémonies, le superbe uniforme qu'ils portaient autrefois. Ce costume, qui rappelle beaucoup celui des cent gardes sous l'Empire, se compose de la tunique bleue avec basques, pas talon blanc collant, ceinture et grandes bottes à l'écuylère.

A une réunion du clergé de l'archidiocèse de Toronto il a été décidé de faire de la nouvelle église que Mgr l'archevêque Lynch a l'intention d'ériger près de sa résidence, sur la rue Sheilbourne, un monument en mémoire du 25ème anniversaire de sa consécration. L'évêque O'Mahoney a souscrit \$500 ; le vicaire-général Rooney, \$200.

Vienne—Un ouragan s'est déchaîné sur la Moravie et a causé des dommages considérables aux récoltes. L'évêque de Olomouc a souscrit \$500 ; le vicaire-général Rooney, \$200.

DEPECHE TELEGRAPHIQUE

Ottawa, 17.—Le chef de police Grant a reçu une dépêche informant qu'une somme de \$1,000 est offerte pour l'arrestation d'un nommé Geo. C. Lewis, ex trésorier de Polo, comté de Pinto, Texas, qui a pris la clef des champs, emportant \$6,000 de la caisse du comté, le 2 juillet 1884.

Le Révd. Edouard Demers, curé de St-Anne des Plaines, décédé le 16 courant, appartenait à la Société d'une Messe, section provinciale. Evêché de St-Hyacinthe, 18 juillet 1884. J. A. GRAVEL V. G. Secr.

DECES

A Ste Rosalie, le mardi, 15 courant, est son fils Camille Ménard, âgé de 82 ans. Charles Ménard, ancien cultivateur. Il était le père de feu Antoine et Joseph Charles Ménard, autrefois marchands de St-Hyacinthe, et de notre concitoyen M. A. S. Maynard, hôtelier. Nos condoléances à sa famille. R. I. P.

Un village la Providence, le mercredi, 16 courant, Amélie, fille de Denis Chevrette de St-Hugues, succombait aux suites des blessures qu'elle a reçues dans l'accident fatal de la passerelle du pont Barsalon, arrivé il y a quelques jours comme nos lecteurs se le rappellent sans doute.

La défunte n'était âgée que de 14 ans, et les médecins avaient toujours espéré que la vigueur de l'âge réussirait à vaincre sa maladie ; mais le typhus est venu à la dernière heure briser cet espoir.

Monsieur Chevrette, dans le deuil qui vient de visiter sa famille sous des circonstances si imprévues et si pénibles, nous a prié de bien vouloir offrir, en son nom et au nom de ses siens, l'expression d'une vive reconnaissance à Monsieur le Sheriff Adam et à sa femme pour les soins généreux et dévoués qu'ils ont prodigués à la jeune défunte qu'ils avaient recueillie chez eux après l'accident.

Nous nous faisons avec bonheur l'interprète de ces sentiments ; et, que les parents n'ignorent pas qu'ils ont bien voulu accepter à leur tour l'expression de nos sympathies et nos condoléances dans le malheur qui les frappe. R. I. P.

Le 17 courant, au presbytère de St-Jules, à l'âge de 75 ans, Joseph Germain Ecor, ancien Capitaine de milice, père de M. le curé du lieu, et de C. P. Germain Ecor, N. P. de St-Phlippe.

Annouces Nouvelles

EXCURSION DE BELCEIL A CHAMBLY Samedi Soir, 19

Train spécial à 7 hrs. P.M. de St-Hyacinthe. Ce même train ramènera les excursionnistes après la soirée. Musique à bord par la Société Philharmonique de St-Hyacinthe. Prix aller et retour de Belceil, 0.50 de St-Hyacinthe, \$1.00

A VENDRE

Par le sousigné. En cette ville, une maison réparée à neuf l'an dernier avec une boutique de Boulanger et un bon four à fournaise pouvant cuire de 110 à 120 pains. Conditions libérales. Voir No. 103 Rue Concorde. J. O. DION. St-Hyacinthe 18 Juillet 1884.

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN

Prêts sur hypothèques pour 5 ou 10 ans sans amortissement, et de 10 à 50 ans avec amortissement. L'emprunteur a la facilité de rembourser quand il le veut. La Société n'a d'argent nulle part, comme elle n'a pas de notaire attitré, tous les praticiens sont admis à faire des demandes et à instrumenter pour leurs clients. En s'adressant au sousigné on recevra des circulaires donnant tous les détails nécessaires. E. J. BARBE U. Directeur, Montréal. 18 juillet—à 15-2 85

Vache disparue

Dans la nuit du 17 juillet, est disparue et supposée avoir été volée, à Ste-Alexandre de Granby, une vache de 5 ans, poil rouge et blanc, ayant le bout d'un traron court et non engorgé, et une corne cassée à la moitié. Toute information à cet égard sera bien récompensée par le sousigné. NAZAIRE DE ROCHE St-Alphonse de Granby. 8 Juillet 1884—12-7 à 24-7-84

THIS PAPER MAY BE FOUND IN NEWSPAPER ADVERTISING BUREAU (10-SPRUC STREETS) WHERE ADVERTISING CONTRACTS ARE MADE FOR THE NEW YORK

ASSUREZ-VOUS

Assurez votre vie en faveur de ceux que vous aimez. Assurez votre maison contre les accidents. Assurez vos autres bâtiments contre le feu. Assurez votre stock contre le feu. Assurez votre ménage contre le feu. Pour cela adressez-vous au No 63 Rue des Cascades, ou vous n'avez pour les assurances que l'embaras du choix entre la Hartford London Assurance Corporation, la Glasgow & London, l'Etna, La Confederation Life Association, La Citizen's Fire Life and Accident.

Avez-vous besoin d'un Safe ? Voulez-vous acheter une propriété à la campagne bien située pour un magasin général ou pour tenir un hôtel. Voulez-vous acheter des parts de Banque ? Voulez-vous acheter des lots à bâtir, bien situés sur les bords de notre magnifique Yamaska ? Voulez-vous acheter en cette ville une bonne propriété de commerce bien située ? Voulez-vous en acheter également en cette ville pour résidences privées ? Adressez-vous toujours au sousigné, No 63 Rue des Cascades St-Hyacinthe J. O. DION.

DEPECHE TELEGRAPHIQUE

Ottawa, 17.—Le chef de police Grant a reçu une dépêche informant qu'une somme de \$1,000 est offerte pour l'arrestation d'un nommé Geo. C. Lewis, ex trésorier de Polo, comté de Pinto, Texas, qui a pris la clef des champs, emportant \$6,000 de la caisse du comté, le 2 juillet 1884.

Le Révd. Edouard Demers, curé de St-Anne des Plaines, décédé le 16 courant, appartenait à la Société d'une Messe, section provinciale. Evêché de St-Hyacinthe, 18 juillet 1884. J. A. GRAVEL V. G. Secr.

DECES

A Ste Rosalie, le mardi, 15 courant, est son fils Camille Ménard, âgé de 82 ans. Charles Ménard, ancien cultivateur. Il était le père de feu Antoine et Joseph Charles Ménard, autrefois marchands de St-Hyacinthe, et de notre concitoyen M. A. S. Maynard, hôtelier. Nos condoléances à sa famille. R. I. P.

Un village la Providence, le mercredi, 16 courant, Amélie, fille de Denis Chevrette de St-Hugues, succombait aux suites des blessures qu'elle a reçues dans l'accident fatal de la passerelle du pont Barsalon, arrivé il y a quelques jours comme nos lecteurs se le rappellent sans doute.

La défunte n'était âgée que de 14 ans, et les médecins avaient toujours espéré que la vigueur de l'âge réussirait à vaincre sa maladie ; mais le typhus est venu à la dernière heure briser cet espoir.

Monsieur Chevrette, dans le deuil qui vient de visiter sa famille sous des circonstances si imprévues et si pénibles, nous a prié de bien vouloir offrir, en son nom et au nom de ses siens, l'expression d'une vive reconnaissance à Monsieur le Sheriff Adam et à sa femme pour les soins généreux et dévoués qu'ils ont prodigués à la jeune défunte qu'ils avaient recueillie chez eux après l'accident.

Nous nous faisons avec bonheur l'interprète de ces sentiments ; et, que les parents n'ignorent pas qu'ils ont bien voulu accepter à leur tour l'expression de nos sympathies et nos condoléances dans le malheur qui les frappe. R. I. P.

Le 17 courant, au presbytère de St-Jules, à l'âge de 75 ans, Joseph Germain Ecor, ancien Capitaine de milice, père de M. le curé du lieu, et de C. P. Germain Ecor, N. P. de St-Phlippe.

Annouces Nouvelles

EXCURSION DE BELCEIL A CHAMBLY Samedi Soir, 19

Train spécial à 7 hrs. P.M. de St-Hyacinthe. Ce même train ramènera les excursionnistes après la soirée. Musique à bord par la Société Philharmonique de St-Hyacinthe. Prix aller et retour de Belceil, 0.50 de St-Hyacinthe, \$1.00

A VENDRE

Par le sousigné. En cette ville, une maison réparée à neuf l'an dernier avec une boutique de Boulanger et un bon four à fournaise pouvant cuire de 110 à 120 pains. Conditions libérales. Voir No. 103 Rue Concorde. J. O. DION. St-Hyacinthe 18 Juillet 1884.

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN

Prêts sur hypothèques pour 5 ou 10 ans sans amortissement, et de 10 à 50 ans avec amortissement. L'emprunteur a la facilité de rembourser quand il le veut. La Société n'a d'argent nulle part, comme elle n'a pas de notaire attitré, tous les praticiens sont admis à faire des demandes et à instrumenter pour leurs clients. En s'adressant au sousigné on recevra des circulaires donnant tous les détails nécessaires. E. J. BARBE U. Directeur, Montréal. 18 juillet—à 15-2 85

Vache disparue

Dans la nuit du 17 juillet, est disparue et supposée avoir été volée, à Ste-Alexandre de Granby, une vache de 5 ans, poil rouge et blanc, ayant le bout d'un traron court et non engorgé, et une corne cassée à la moitié. Toute information à cet égard sera bien récompensée par le sousigné. NAZAIRE DE ROCHE St-Alphonse de Granby. 8 Juillet 1884—12-7 à 24-7-84

THIS PAPER MAY BE FOUND IN NEWSPAPER ADVERTISING BUREAU (10-SPRUC STREETS) WHERE ADVERTISING CONTRACTS ARE MADE FOR THE NEW YORK

ASSUREZ-VOUS

Assurez votre vie en faveur de ceux que vous aimez. Assurez votre maison contre les accidents. Assurez vos autres bâtiments contre le feu. Assurez votre stock contre le feu. Assurez votre ménage contre le feu. Pour cela adressez-vous au No 63 Rue des Cascades, ou vous n'avez pour les assurances que l'embaras du choix entre la Hartford London Assurance Corporation, la Glasgow & London, l'Etna, La Confederation Life Association, La Citizen's Fire Life and Accident.

Avez-vous besoin d'un Safe ? Voulez-vous acheter une propriété à la campagne bien située pour un magasin général ou pour tenir un hôtel. Voulez-vous acheter des parts de Banque ? Voulez-vous acheter des lots à bâtir, bien situés sur les bords de notre magnifique Yamaska ? Voulez-vous acheter en cette ville une bonne propriété de commerce bien située ? Voulez-vous en acheter également en cette ville pour résidences privées ? Adressez-vous toujours au sousigné, No 63 Rue des Cascades St-Hyacinthe J. O. DION.

DEPECHE TELEGRAPHIQUE

Ottawa, 17.—Le chef de police Grant a reçu une dépêche informant qu'une somme de \$1,000 est offerte pour l'arrestation d'un nommé Geo. C. Lewis, ex trésorier de Polo, comté de Pinto, Texas, qui a pris la clef des champs, emportant \$6,000 de la caisse du comté, le 2 juillet 1884.

Le Révd. Edouard Demers, curé de St-Anne des Plaines, décédé le 16 courant, appartenait à la Société d'une Messe, section provinciale. Evêché de St-Hyacinthe, 18 juillet 1884. J. A. GRAVEL V. G. Secr.

DECES

A Ste Rosalie, le mardi, 15 courant, est son fils Camille Ménard, âgé de 82 ans. Charles Ménard, ancien cultivateur. Il était le père de feu Antoine et Joseph Charles Ménard, autrefois marchands de St-Hyacinthe, et de notre concitoyen M. A. S. Maynard, hôtelier. Nos condoléances à sa famille. R. I. P.

Un village la Providence, le mercredi, 16 courant, Amélie, fille de Denis Chevrette de St-Hugues, succombait aux suites des blessures qu'elle a reçues dans l'accident fatal de la passerelle du pont Barsalon, arrivé il y a quelques jours comme nos lecteurs se le rappellent sans doute.

La défunte n'était âgée que de 14 ans, et les médecins avaient toujours espéré que la vigueur de l'âge réussirait à vaincre sa maladie ; mais le typhus est venu à la dernière heure briser cet espoir.

Monsieur Chevrette, dans le deuil qui vient de visiter sa famille sous des circonstances si imprévues et si pénibles, nous a prié de bien vouloir offrir, en son nom et au nom de ses siens, l'expression d'une vive reconnaissance à Monsieur le Sheriff Adam et à sa femme pour les soins généreux et dévoués qu'ils ont prodigués à la jeune défunte qu'ils avaient recueillie chez eux après l'accident.

Nous nous faisons avec bonheur l'interprète de ces sentiments ; et, que les parents n'ignorent pas qu'ils ont bien voulu accepter à leur tour l'expression de nos sympathies et nos condoléances dans le malheur qui les frappe. R. I. P.

Le 17 courant, au presbytère de St-Jules, à l'âge de 75 ans, Joseph Germain Ecor, ancien Capitaine de milice, père de M. le curé du lieu, et de C. P. Germain Ecor, N. P. de St-Phlippe.

Annouces Nouvelles

EXCURSION DE BELCEIL A CHAMBLY Samedi Soir, 19

Train spécial à 7 hrs. P.M. de St-Hyacinthe. Ce même train ramènera les excursionnistes après la soirée. Musique à bord par la Société Philharmonique de St-Hyacinthe. Prix aller et retour de Belceil, 0.50 de St-Hyacinthe, \$1.00

A VENDRE

Par le sousigné. En cette ville, une maison réparée à neuf l'an dernier avec une boutique de Boulanger et un bon four à fournaise pouvant cuire de 110 à 120 pains. Conditions libérales. Voir No. 103 Rue Concorde. J. O. DION. St-Hyacinthe 18 Juillet 1884.

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN

Prêts sur hypothèques pour 5 ou 10 ans sans amortissement, et de 10 à 50 ans avec amortissement. L'emprunteur a la facilité de rembourser quand il le veut. La Société n'a d'argent nulle part, comme elle n'a pas de notaire attitré, tous les praticiens sont admis à faire des demandes et à instrumenter pour leurs clients. En s'adressant au sousigné on recevra des circulaires donnant tous les détails nécessaires. E. J. BARBE U. Directeur, Montréal. 18 juillet—à 15-2 85

Vache disparue

Dans la nuit du 17 juillet, est disparue et supposée avoir été volée, à Ste-Alexandre de Granby, une vache de 5 ans, poil rouge et blanc, ayant le bout d'un traron court et non engorgé, et une corne cassée à la moitié. Toute information à cet égard sera bien récompensée par le sousigné. NAZAIRE DE ROCHE St-Alphonse de Granby. 8 Juillet 1884—12-7 à 24-7-84

THIS PAPER MAY BE FOUND IN NEWSPAPER ADVERTISING BUREAU (10-SPRUC STREETS) WHERE ADVERTISING CONTRACTS ARE MADE FOR THE NEW YORK

SAMUEL BOURGEOIS

Magasin Général RUE SAINT-ANTOINE Place du Marché, St-Hyacinthe

Epiceries, Provisions, Vins Et Liqueurs Ferronneries et Peintures, Faïences et Verreries, Chaussures, Marchandises Sèches et Nouveautés

Grand assortiment de Poèles de toutes sortes, ET FOURNAISES A CHARBON, STRAPPES ET COURROIES en cuir pour engins, SAMUEL BOURGEOIS. a 15 85

MUNN & CO. OF THE SCIENTIFIC AMERICAN, continue to act as Solicitors for Patents, Copyrights, Trade Marks, Copyrights, for the United States, Canada, England, France, Germany, etc. Hand Book about Patents sent free. Thirty-seven years' experience. Patents obtained through MUNN & CO. are noted in the SCIENTIFIC AMERICAN, the largest, best, and most widely circulated scientific paper. \$5.00 a year. Weekly. Splendid engravings and interesting information. Specimen copy of the Scientific American sent free. Address MUNN & CO., SCIENTIFIC AMERICAN Office, 211 Broadway, New York.

M. J. DOHERTY (Maison fondée en 1856)

PLACE DU MARCHÉ ST-HYACINTHE

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

MERCHANDISES SECHES

Prix du Fromage

St-Hyacinthe 18 juillet 1884
Montréal 18c 1/2, 19c 1/2, 20c 1/2
Liverpool 18c 1/2, 19c 1/2, 20c 1/2

Fromage.—Le marché a un peu faibli, et les dernières nouvelles de Liverpool annoncent que les prix sont baissés de 4/8 à 48/6d. Les prix de Montréal se sont un peu abaissés par suite de la baisse et sont cotés de 18c 1/2 à 20c 1/2 pour le fromage de première qualité.

L'exportation à Liverpool sera cette semaine la plus considérable de la saison.

ECHOS DU JOUR

Electricité.—M. le docteur Gustavus Griffith, représentant la Cie d'Electricité "La Phoenix" est en cette ville depuis quelques jours. Il est entré en pourparlers avec les autorités municipales pour éclairer la ville à la lumière électrique.

Il a fait, un de ces derniers soirs, l'expérience de cette lumière dans la manufacture de chaussures de M. le maire Côté et le succès de cet essai a été très satisfaisant.

Excursion.—La Société Philharmonique fera son excursion à Sorel mardi, le 29 juillet. Le départ de St-Hyacinthe aura lieu par le train local du Grand-Tronc à 7 20 a.m., et à St-Hilaire le vapeur "Le Cultivateur" recevra les excursionnistes pour les conduire à Sorel.

Les prix du passage aller et retour et les autres détails seront publiés sous quelques jours.

Pèlerinage.—Les pèlerins sont revenus de Ste. Anne de Beauport hier. Tous sont enchantés de leur voyage, et on nous a mentionné deux ou trois guérisons miraculeuses qui ont été opérées.

Nous nous ferons un devoir de donner tous les détails de ces guérisons, dans un prochain numéro.

Bureau des Examinateurs de St-Hyacinthe.—Les membres du Bureau des Examinateurs de St-Hyacinthe se réuniront, mardi, le cinquième jour d'août, à 10 h., A.M., au lieu ordinaire des séances.

Personnel.—L'honorable Dr Ross et Madame Ross, l'honorable M. Mailhot et Mlle Mailhot, M. et Mme Guilbault sont partis pour l'île Prince-Royal.

Cause importante.—Le Conseil Privé vient de donner gain de cause à M. McLaren contre le Canada Central pour une action en dommage de \$100,000. La cause de cette action étant que les étincelles qui s'échappent de l'épave avaient communiqué le feu à un chantier de bois de commerce à Toronto.

La cause a commencé en 1879.

L'Electeur.—L'Electeur de Québec vient d'entrer dans sa cinquième année.

Journalisme.—Nous venons d'apprendre que L'Echo de Fraserville, fondé tout récemment à la Rivière-du-Loup a cessé de paraître.

Le Quotidien vient de prendre sa sixième année d'existence. Nous lui offrons à cette occasion nos plus sincères félicitations et nos souhaits de prospérité.

M. Eno.—On dit que deux éminents avocats de Boston qui se trouvaient à Québec ces jours derniers, ont déclaré qu'en face de la preuve faite, l'hon. Juge Caron ne pouvait pas, selon eux, prononcer autrement qu'il l'a fait.

Chose assez singulière, le limier de la police américaine Cornish est encore à Québec, et il surveille les allées et venues de M. Eno.

Le Clairon.—Le Clairon de Trois-Rivières annonce qu'il suspend sa publication jusqu'au commencement de septembre prochain.

Ce petit journal est bien fait et compte, parmi ses écrivains, des écrivains d'un mérite réel.

Nous regrettons sa disparition momentanée et nous lui souhaitons prompt et heureux retour parmi ses abonnés.

Noces d'Or.—M. Antoine Desjardins et son épouse dame Léocadie Vailhaucourt, ont célébré le 50 anniversaire de leur mariage, la semaine dernière, à Sainte-Thérèse de Blainville. Leurs huit gâteaux, accompagnés de leurs enfants, assistaient à cette belle fête.

La Libie.—On mande du Lac-Beche, N.O. : Cent cinquante volumes d'un livre de prière en langue arabe, ont été imprimés et reliés à la mission catholique, dans le cours de l'hiver dernier. Sa Grandeur Mgr Farad a lui-même fait la plus grande partie de ce travail. L'impression et la reliure sont irréprochables.

Inauguration.—Lundi prochain, on fera l'inauguration de l'embranchement St-Charles sur le chemin de fer de l'Intercolonial.

Les premiers convois de voyageurs commenceront à circuler lundi.

Nous apprenons aussi qu'une nouvelle ligne de bat aux traversiers fera le voyage entre Québec et Lévis au service seul de l'Intercolonial.

L. Journal de Québec a reçu de Rome la nouvelle que Mgr l'Archevêque et M. l'abbé Bégin jouissent d'une excellente santé.

Jeudi dernier, dit le Paris Canada, treize émigrants français se sont embarqués sur le SS "Circassian", à destination du Manitoba. Ces émigrants font d'excellents cultivateurs, qui s'étaient fait précéder par quelques amis; sur le rapport très favorable qui leur a été fait, ils se sont décidés à aller se fixer dans le Nord-Ouest et à y aller de leur terre.

—Le duc d'Argyll a été décoré de l'ordre de la Jarretière.

Le Monde Illustré.—Ce beau journal devient tous les jours de plus en plus populaire. Ses propriétaires, MM. Berthiaume et Sabourin, n'épargnent rien pour en faire une publication de premier ordre. Nous espérons que leurs efforts pour doter le Canada d'un journal illustré, qui peut rivaliser avec les meilleurs journaux étrangers du même genre, seront récompensés, et que chaque famille se fera un devoir de prendre un abonnement.

Le Monde Illustré donne chaque mois à ses lecteurs des primes au montant de \$200, réparties comme suit : 1ère prime, \$50; 2ème, \$25; 3ème, \$15; 4ème, \$10; 5ème, \$5; 6ème, \$4; 7ème, \$3; 8ème, \$2 et 86 primes à \$1 chaque.

Le tirage se fait chaque mois, dans une salle publique, par trois personnes choisies par l'Assemblée.

Les personnes suivantes ont gagné au dernier tirage : MM. H. F. Dorion, 89, rue Saint-Charles, Longueuil, \$50; Barthélemy Rondeau, boucher à la Halle Berthelot, Québec, \$25; Louis Lapointe, 52, rue Perthuis, Montréal, \$10; Eugène Rhéaume, 165, rue Sainte-Catherine, Montréal, \$5; Eugène Gagnon, 51, rue Sainte-Hélène, Saint-Roch, Québec, \$4. Plusieurs autres personnes ont gagné des primes de \$1.

Le prix de l'abonnement à cet excellent journal est de \$3 par année, \$1.50 pour 6 mois et \$1 pour 4 mois, payable d'avance. Bureau : 25, rue Saint-Gabriel, Montréal.

—On a découvert sur le quai de la douane à Londres, une boîte contenant des matières explosives. On dit que cette boîte était arrivée dans un navire américain.

Si vous voulez acheter le meilleur moulin àoudre connu allez chez N. A. Boivin & Cie.—à 4-85.

EN FACE DE LA BANQUE DE ST-HYACINTHE, chaussures en gros et en détail. Nous trouvons au grand magasin de chaussures chez A. Dion, ce qu'il y a de mieux en fait de chaussures élégantes et bonnes surtout pour dame et demoiselle.

N. B.—Les souliers français importés à la vogue demandez à le voir, chez A. Dion en face de la banque.

AVIS AUX GARÇONS.—Jeunes gens vous qui aimez à être bien chaussés; allez donc au magasin de chaussures chez A. Dion, vous trouverez les plus beaux souliers qu'il y a sur les marchés. Demandez les derniers goûts. En gros et en détail.

COTON A FROMAGE BLANCHI ET EMPESE mesurant 42 pouces vendu à 6 1/2 chez MM. Brousseau & Frères. a. c.

INFORMATIONS.

L'Ague-Care d'Ayer est un spécifique infallible pour les maladies miasmatiques et bilieuses.

Par son pouvoir curatif hautement concentré, la Salsepareille d'Ayer est le remède pour le sang, le meilleur et le plus économique.

DECISION.—Pour faire place au grand assortiment de chaussures qui doit lui arriver prochainement, M. Dion a résolu de vendre pendant un mois, à dix pour cent meilleur marché que le prix du gros, à qui-conque sera porteur d'une carte de sa maison. Aussi, s'il se trouvait encore quelqu'un qui n'eût pas de ces cartes, qu'il se hâte d'en demander et cela lui sera très avantageux.

Il y en a plusieurs qui croient que ces cartes sont données pour blaguer les gens. Qu'ils se permettent de leur dire qu'ils se trompent. Et, si on veut en avoir la preuve, qu'on s'adresse à ceux qui ont déjà de ces cartes, et ils diront qu'ils réalisent une grande épargne en s'en servant.

A tous donc d'en profiter. Cette carte est donnée gratis au grand magasin de chaussures chez

A. DION, Chaussures en gros et en détail, 80, rue Cascadés, En face de la Banque de St. Hyacinthe.

REPOS ET FORCE.—Pour ceux qui souffrent le "Panaec domestique de Brown" n'a pas d'égal pour soulager les douleurs internes et externes. Il guérit les douleurs de tête, dos, ou intestins, mal de gorge, rhumatisme, mal de dents, lumbago; il guérit de tous maux. Son pouvoir est merveilleux pour activer le sang.

Le "Panaec domestique de Brown" étant reconnu comme ayant un pouvoir double de tous les autres élixirs ou onguents du monde pour soulager la douleur devraient être dans toutes les familles, sous la main pour servir au besoin, parce que c'est réel et le meilleur remède pour les crampes dans l'estomac, et les douleurs de toutes sortes.

Il est en vente par tous les pharmaciens pour 25 centimes la bouteille, à 2-85.

PILULES POUR LA GALE.—Symptômes. Guérison.—Les symptômes sont la moiteur, comme la transpiration, une démangeaison interne, augmentée par le grattage, très douleurs, surtout la nuit, comme si des vers rampaient autour du rectum; les parties privées sont quelquefois affectées. Si on laisse faire il peut s'en suivre des résultats sérieux. "Longmont de Swaine" produit une guérison permanente et sûre. Aussi pour la dartre, la gale, les humeurs, la teigne l'érysipèle, la gale des barbiers, les taches, toutes les maladies de peau eczéma et courtes d'une croûte. Une Boîte par maille 50cts 3 pour \$1.25. Adresse DR SW YNE & SON, Philadelphie, Pa. Vendu par les pharmaciens.

MODES.—Les petits carreaux tant dans les innuées que dans les étoffes en laine pour robes, seront très portés cette année.

AVIS AUX MÈRES

Etes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les souffrances et les gémisséments d'un enfant qui fait ses dents? S'il en est ainsi, allez de suite acheter une bouteille de sirop Calmant de Madame Winslow. Il soulagera immédiatement le pauvre enfant de ses souffrances—soyez-en sûr; il ne peut y avoir de doute à ce sujet. Il n'y a pas une mère sur terre qui ait fait usage de ce sirop et qui ne nous dira pas de suite que ce remède tient en ordre les intestins, donne le repos à la mère, soulage l'enfant et lui rend la santé, agissant avec un effet magique. On peut s'en servir en parfaite sécurité dans tous les cas. Il est agréable au goût, et est prescrit par une des femmes les plus célèbres des États-Unis comme nourriture et médicament. Ce sirop est vendu partout. Vingt-cinq centimes, la bouteille.

COMMENT ON SEREND MALADE.—Exposez vous jour et nuit aux intempéries, maniez trop sans prendre d'exercice; traitez mal votre estomac; ne sortez pas de mains du médecin; faites usage de toutes les drogues infectes qu'on annonce, et ensuite vous désirez savoir comment vous guérir, ce que nous pouvons vous dire en deux mots :—Prenez les Amers de Houblon

Y a-t-il une personne sur terre qui ait jamais vu des cas de fièvre, bile, névralgie, ou des maux d'estomac, de la foie et des reins, que les Amers de Houblon ne puissent guérir?

Ma tête dit que les Amers de Houblon sont la seule chose qui la guérissent de sévères attaques de paralysie et de maux de tête. Ed. Oswego Sun.

De chétif et malin, mon bébé est devenu un enfant robuste et alerte, et j'ai moi-même été guéri en le faisant usage des Amers de Houblon pendant quelque temps.

UNE JEUNE MÈRE. Inutile de se tourmenter au sujet d'indispositions du foie, des reins ou des voies urinaires, spécialement la maladie de Bright ou le diabète, attendu que les Amers de Houblon sont infallibles lorsque la guérison est possible.

J'ai eu de fortes attaques de gravelle et du mal de reins, il m'a été impossible de trouver un remède ni un médecin pour me guérir, jusqu'à ce que j'aie fait usage des Amers de Houblon. Ils m'ont guéri en peu de temps.

L'inaction et l'indisposition des reins occasionnent la gravelle, la maladie de Bright, le rhumatisme et une infinité d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houblon pris à temps.

Ludington, Mich, 2 fév. 1879.—J'ai vendu des Amers de Houblon pendant quatre ans, et il n'y a pas de meilleur médicament pour les accès de bile, les douleurs aux reins, et toutes les maladies inhérentes à notre climat.

Monroe, Mich, 25 sept 1875.—Messieurs J'ai pris des Amers de Houblon pour l'inflammation des reins et de la vessie, et ils ont plus fait pour moi que n'avaient pu faire les médecins—ils m'ont guéri. Leur effet sur moi a été vraiment magique.

Messieurs.—Vos Amers de Houblon ont été un grand secours pour moi, j'étais atteint de la fièvre typhoïde depuis plus de deux mois, et je ne fus soulagé que lorsque je fis l'essai des Amers de Houblon. Je les recommande cordialement à tous ceux qui souffrent de débilité ou dont la santé est faible. T. C. STOEZEL, 638, Fulton St, Chicago, Ill.

A LA POPULATION DU CANADA.—Nos lecteurs auront le plaisir d'apprendre que l'un des plus grands instituts de la science vient d'être ouvert à Boston, au No 242 Columbus avenue, par un médecin bien connu dans toute la Puissance du Canada. Nous voulons parler de M. Souvielle, ex aide-chirurgien de l'armée française, l'émirgent spécialiste pour les maladies de la gorge et des poumons. Nous sommes informés que depuis l'ouverture de son bureau à Boston, des centaines de médecins lui ont rendu visite et ont déclaré que cette nouvelle méthode de traitement par l'usage de son invention, le spiromètre, est appelée à révolutionner en Europe le traitement des maladies des poumons et de la gorge.

Ils ont aussi examiné avec un grand intérêt quelques-uns des très-rare spécimens pathologiques, sous un microscope et préparés par M. Souvielle, dans le laboratoire Pathologique de l'hôpital de St. Barthelemy à Londres (Angleterre). Ses instituts au Canada qui ont acquis la confiance et le respect du public en général ainsi que de la majorité des principaux médecins et chirurgiens du jour sont dirigés par les chirurgiens anglais et français dont la plupart sont membres du collège Royal des Chirurgiens de Londres. Les médecins et les malades sont invités par les chirurgiens à leur rendre visite et à examiner leur nouveau mode de traitement, qui est adopté actuellement dans les principaux hôpitaux de l'Europe.

Les maladies que ces chirurgiens soignent spécialement sont le catarrhe, l'asthme, la bronchite, la sourdité catarrhale, la consumption et les maladies de la gorge et des poumons.

Les personnes qui ne peuvent pas visiter les bureaux pourront être traitées par lettres adressées à M. Souvielle, ex-Aide-Chirurgien de l'armée française, 12 Philippe Square, Montréal, 173 Church Street, Toronto, 106 Alexander Street, Winnipeg, Bureaux pour le Canada. Renseignements donnés gratuitement. Les médecins et les malades sont invités de faire l'essai du Spiromètre gratuitement aux bureaux de l'Institut.—à 25-4 84

QUELQUES CONSEILS POUR L'USAGE DES PILULES D'AYER.

DOSES.—Pour agir doucement sur les intestins, de 2 à 4 pilules; énergiquement, de 4 à 6 pilules. L'expérience seule peut décider de la dose dans chaque cas.

Pour la Constipation, il n'y a pas de remède plus efficace que les PILULES D'AYER. Elles assurent les fonctions journalières des intestins et les remettent à leur état normal.

Pour l'Indigestion, ou Dyspepsie, les PILULES D'AYER sont guérison assurée.

Gastralgie, Perte d'Appétit, Estomac Chargé, Flatulences, Vertiges, Maux de Tête, Nausées, tous sont soulagés et guéris par les PILULES D'AYER.

Dans les Maladies du Foie, les Décolorés Bileux, et la Jaunisse, les PILULES D'AYER doivent être données en doses assez fortes pour stimuler le foie et les intestins, et déloger la constipation. Comme médicament du printemps pour purifier le sang, ces PILULES sont sans égales.

Les Vers, engendrés par l'état morbide des intestins, sont expulsés par ces PILULES. Éruptions, Maladies de la Peau, Hémorroïdes, résultant de l'indigestion ou de la Constipation, sont guéries par l'usage des PILULES D'AYER.

Pour les Rhumes et Refroidissements, prenez les PILULES D'AYER pour ouvrir les pores, et calmer la fièvre.

Pour la Diarrhée et la Dysenterie, causées par un froid subit, une nourriture indigeste, etc., etc., les PILULES D'AYER sont le vrai remède.

Les Rhumatismes, la Goutte, la Névralgie, et la Sciatique, souvent résultant de troubles digestifs, ou de refroidissements, disparaissent aussitôt la cause enlevée par l'usage des PILULES D'AYER.

Les Tumeurs, l'Hydropisie, les Douleurs des Reins, et autres douleurs causées soit par débilité, soit par obstruction, sont guéries par les PILULES D'AYER.

La Suppression, et l'Écoulement Pénible des Menstrues, trouvent un remède sûr et toujours prêt dans les

Pilules d'Ayer.

On trouvera sur chaque boîte des directions complètes et détaillées, en plusieurs langues. PRÉPARÉES PAR LE Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. En vente chez tous les Pharmaciens.

LA BANQUE JACOUES-CARTIER. BRANCHE DE ST-HYACINTHE BUREAU: Rue Cascades.—Bloc Pagnuelo

Toutes les affaires de Banque seront traitées généralement à cette Succursale. Intérêt sera alloué sur les dépôts aux taux convenus; ces dépôts pourront être retirés en tout ou en partie, d'après les règlements de cette Banque.

A. CLEMENT, GERANT. St-Hyacinthe 1er Août 1880.

Agent demande La compagnie d'assurance LA QUEEN (l'Angleterre [Fen et Vie] A besoin d'un agent pour la cité de St-Hyacinthe et ses environs. Faites application, avec références à FORBES et MUDGE, Montréal, 24 juin 1884—37 à 5 7.

A LOUER Au Village de Ste-Madeleine un magnifique Hôtel à 2 étages de 30x4, bien meublé et déjà bien achalandé. Le propriétaire vendra un prix contenant toutes les provisions qu'il aura en mains, ainsi que l'ameublement. Le propriétaire de l'Hôtel ci-dessus louera aussi un magasin avec ses dépendances le tout à bonnes conditions. S'adresser à Ste-Madeleine à Mr. J. Paquette propriétaire ou à St-Hyacinthe au sous-sigé. J. O. DION.

A VENDRE Une propriété située dans l'île Sud, comté de Shefford, mesurant 150 arpents de terre en superficie dont 100 arpents défrichés; 60 arpents étant actuellement en culture et les 40 autres offrent un excellent pâturage. Le reste du terrain est couvert de bois. Cette propriété se trouve à l'ouest de deux chemins, possède un bon pouvoir d'eau suffisant pour mettre un moulin en opération, et n'est éloignée que de 1/2 mille du village et des moulins actuellement existants dans la localité. Il y a sur la propriété 2 maisons, avec granges et étables. S'adresser à JOSEPH CHARBONNEAU 4ème Rang de Valcourt, Comté de Shefford. South Ely 19 Mai 1884.

Aux acheteurs de bois M. Paul Grandpré informe le public qu'il a toujours en mains un assortiment considérable de bois de sciage de toutes espèces qu'il vend à des conditions très-faciles. On pourra se procurer, en s'adressant à lui de la planche, des scindings, des lattes, du bois de pinette pour planchers, clabard planer à demande et de toutes les autres espèces de bois. Il a aussi en mains des boîtes à fromages bien faites et prêtes à être livrées au commerce. Comme M. Grandpré a fait l'acquisition d'une machine à préparer le bois, il pourra vendre son bois tout préparé à des prix très réduits. S'adresser à PAUL GRANDPRÉ, St-Valerien, P. Q. St-Valerien 19 Mai 1884.

SCROFULES.

Les Scrofules et toutes les maladies scrofuleuses, telles que Ulcères, Plaques, Erythèmes, Eczéma, Pustules, Impétigo, Tumeurs, Charbon, Furoncles, Clous, et Éruptions de la Peau, sont le résultat direct de l'impureté du sang.

Depuis plus de quarante ans, la SALSEPAREILLE D'AYER est reconnue comme l'agent le plus puissant pour le purifier. Elle débarrasse le système de toute humeur malsaine, enrichit et fortifie le sang, expulse toute trace de traitement mercuriel, se montre en un mot l'ennemi redoutable et irrésistible de toutes les maladies scrofuleuses.

Une Guérison Récente d'Ulcères Scrofuleux. "Il y a quelques mois, j'étais affligé d'ulcères scrofuleux aux jambes. Elles étaient enflées et douloureuses, et les plaies déchargeaient des quantités de matières purifiées. J'employai sans succès une grande variété de remèdes. En dernier ressort j'eus recours à la SALSEPAREILLE D'AYER, et au bout de trois mois j'étais guéri complètement. Je la considère comme un remède très précieux pour toutes les maladies du sang."

MRS. ANN O'BRIAN, 148 Sullivan St., New York, 24 Juin, 1882.

Toutes les personnes intéressées sont invitées à se rendre chez Madame O'Brian. L'écrivain bien connu du Boston Herald, Mr. B. W. BALL, de Rochester, N.H., écrit en date du 7 Juin, 1882: "Souffrant cruellement de l'Éczéma pendant des années, et ne pouvant trouver de soulagement dans aucun remède, je me servais de la SALSEPAREILLE D'AYER, et au bout de trois mois j'étais guéri complètement. Je la considère comme un remède très précieux pour toutes les maladies du sang."

La Salsepareille d'Ayer Stimule et règle l'action des organes digestifs et assimilatifs, renouvelle et fortifie les forces vitales, et guérit promptement les Rhumatismes, la Névralgie, la Goutte Rhumatismale, les Catarrhes, la Dabité Générale, et toutes les maladies produites par un sang appauvri et corrompu, et par une vitalité affaiblie. Elle est incontestablement le remède le plus économique, tant par la force concentrée que par l'énergie puissante qu'elle exerce sur la machine.

PRÉPARÉES PAR LE Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. En vente dans toutes les Pharmacies; prix \$1, six flacons pour \$5.

ALFRED CHOQUETTE Meublier, Entrepreneur, Menuisier ATELIERS: MAGASIN La Providence, Place du Marché Village St-Hyacinthe. Bloc Bourgeois

Une boutique spacieuse, des machines de première qualité, un outillage complet me permettant de recevoir des ordres pour tous genres d'ouvrages.

Meubles de toutes espèces et de tous prix. Seront exécutés promptement les ouvrages de toutes sortes en fait de Menuiseries, Moulures, Tournoie, Décoüpage Et Blanchissage.

Le soin minutieux, qui a fait le nom de mon établissement, sera toujours apporté aux commandes considérables comme aux ouvrages de pratique.

Je remercie cordialement le public de l'honneur qu'il m'a donné et j'invite toutes les personnes de la ville et de la campagne à visiter mon Nouveau Magasin Dans le Bloc Bourgeois et Boivin PRIX TRÈS MODÉRÉS

Toute pratique traversant sur le Pont Barréon pour me rencontrer recevra gratuitement un billet de passage.

LA MACHINE BARDEAUX COMBINÉE Scie avec Planeur Redresseur

Nous faisons une spécialité de différentes espèces de Machines à Bardeaux garanties par plusieurs patentes.

1o. La Machine à bardeaux combinée, Scie avec Planeur redresseur, patente le 23 novembre 1882, et 19 mars 1884, capacité, 2000 bardeaux à l'heure. Prix: \$

2o. La machine à bardeaux améliorée et redresseur (déliégneur) avec la même scie, patente le 8 avril 1873. Capacité, 1000 à 1500 bardeaux à l'heure. Prix: \$

Nous fabriquons aussi toutes espèces de machines pour moulins à scie et à farine, engins à vapeur, etc., etc. Ordres par lettres exécutés promptement. Ouvrage de première classe.

I. FRECHETTE & FILS, ST-HYACINTHE, P. Q. Dissolution de Société

La Société qui a jusqu'aujourd'hui existé entre M. J. B. E. Cartier et moi, sous la raison sociale "Fontaine et Cartier", est dissoute de consentement mutuel; et à l'avenir je m'occuperai seul de tous travaux que l'on voudra bien me confier. Je continue à tenir mon atelier sur la rue Cascadés, No. 54. JOSEPH FONTAINE Peintre-Décorateur.

WESLEYAN LADIES' COLLEGE, HAMILTON, CANADA.

Cette maison, destinée à l'éducation des jeunes filles, est la plus ancienne et la plus considérable de la Puissance. Elle compte plus de 180 élèves ayant obtenu leurs degrés; et l'enseignement est donné par cinq maîtres et douze maîtresses. L'édition destinée à recevoir les élèves, a coûté \$10,000, et renferme plus de 150 chambres. On fait une spécialité de l'enseignement de la musique et des arts. La maison ouvrira ses classes le 2 Septembre prochain. S'adresser au principal, A. BURNS, D.D., LL. D. à 15-8-84.

Meubliers demandés

M. ALFRED CHOQUETTE, fabricant de meubles de cette ville, a besoin de douze à quinze hommes pour travailler à sa fabrication de meubles, afin de satisfaire aux commandes. Il a aussi besoin d'un tourneur. S'adresser immédiatement à M. Choquette, Place du Marché. St-Hyacinthe 7 Juin, 1884—15 JA 24-7

La Banque de St-Hyacinthe

Avis est par le présent donné qu'un dividende de trois pour cent sur le capital payé de cette Institution a été déclaré pour le semestre courant, et que ce dividende sera payable à son bureau d'affaires, en la cité de St-Hyacinthe, à dater de Vendredi le premier d'août prochain.

Les livres de transport seront fermés du quinze au trente-un juillet inclusivement. R. ST-JACQUES, Caissier Par ordre des Directeurs. St-Hyacinthe le 21 Juin 1884. à 8-84

Le célèbre cheval Jeune Netherby Tiendra pour la saison sur la propriété OCTAVE SENECALE, ST-CESAIRE

Ce cheval vient du célèbre étalon "Vieux Netherby" qui est un Clydesdale pur sang, importé par M. Birrell, (maris Farms, Cumberland, et de J.E.S., pur (Frydale aussi, importé par M. Duncan McFarlane, de Toronto. Le "Jeune Netherby" a remporté le 1er prix à l'exposition de Toronto, comme étant le meilleur étalon élevé en Canada. Il a aussi remporté le premier prix à l'exposition d'Ottawa en 1879 dans la classe des chevaux d'agriculture, et le 2nd prix à l'exposition provinciale de Montréal en 1880; et le 1er prix à l'exposition du comté de Vercheres, en 1882.

Le "Jeune Netherby" est de couleur brun pommelé, âgé de 3 ans et pèse 1,816 livres.

Conditions \$1 d'entrée; pour la saison \$5. SIMON SENECALE St-Césaire 6-8-84. P

Etalon Race St Laurent

Descendant du célèbre cheval trotteur de M. Hubert Brunel. M. Marc-Aurèle, du Grand Rang de Laprésentation, tiendra son magnifique cheval, cette année pour la reproduction. Ce cheval sous poil rouge foncé, mesure 5 pieds et 3 pouces de hauteur et pèse 1,400 lbs. Il trotte beau et vite, et ses pattes provenant de ce cheval sont d'une beauté de formes remarquable. Nous mentionnerons spécialement les pouliches des MM. Michon, et de M. N. Provost de Laprésentation. Cette dernière pèse 1,300 lbs. M. Marc-Aurèle tiendra son cheval chez lui, excepté le samedi. Il sera ce jour-là à l'hôtel National tenu par MM. Lavigne & Vigneux, près des manufactures de laine et de tricot.

Conditions: \$8; garanti \$5; une piastre payable d'avance. Pour plus de détails, s'adresser au propriétaire soussigné. Pierre Marc-Aurèle Laprésentation, 26 mai 1884—1m

CHEVAL ANCLAIS Trotteur

Descendant du cheval de M. Sarazin M. Joseph Choquet te informe le public qu'il tiendra son cheval pour la reproduction, durant tout l'été, chez lui au petit rang de la paroisse de St-Hyacinthe. Ce cheval est sous poil brun, trotte en 3 minutes, pèse 1,400 lbs et mesure 5 pieds et 4 pouces de hauteur. Les prix sont: \$3.00 pour la saison. \$6.00 garanti. JOSEPH CHOQUETTE Petit-Rang St-Hyacinthe. 2 Juin 1884

Gagnon & Blondin PLOMBIERS

60 RUE ST-SIMON 60 PLACE DU MARCHÉ, ST-HYACINTHE

VALVES CHECK, VALVES VALVES, nécessaires aux trompeurs, Tuyaux en fer et en plomb, Tuyaux en Gres, etc., etc., Appareils à Gaz, Appareils de Chauffage à la vapeur et à l'eau chaude, Tuyaux à l'eau, Pompes, Robinets, Appareils de lieux d'aisance (Water Closet), Lavabains, etc., de toutes descriptions, fournis, posés et ajustés à bonne condition et à la satisfaction générale. Ouvriers habiles et compétents, matériaux de première classe et ouvrage garanti. à 6 85.

ROLE D'ÉVALUATION A VENDRE ICI

Corrigé et adapté à toutes les municipalités Vendu pour l'Octe le feuille.



CHEMIN DE FER GRAND TRONC DE MONTRÉAL À L'EST

Table with columns for Express, Mété., Passager, Local, and Passager, listing train routes and times between Montreal and various stations.

DE L'EST A MONTRÉAL.

Table with columns for Express, Passager, Passager, Passager, Express, listing train routes and times from Montreal to various stations.

Le com. local pour Montréal à St Hyacinthe à 7 25 A.M., Ste. Madeleine 7 43, St. Hilaire 7 55, Beccol 7 58, St. Lambert 8 30, et arrive à Montréal à 8 55.

SOUTH EASTERN RAILWAY DIVISION DU LAO CHAMPLAIN & ST. LAURENT.

TABEAU DES HEURES COMMENCANT LUNDI 17 DEC.

Table with columns for No. 31, No. 32, No. 33, listing train routes and times between various stations.

Table with columns for DEPART DES PASSAGERS and ARRIVEE DES PASSAGERS, listing train routes and times.

VICTOR COTE & CO. Rue St Simon, Place du Marché, ST HYACINTHE

La société Victor Côté et Co. a transporté son magasin de chaussures sur la rue S. Simon, en face du marché dans la maison de M. Louis Laurent Poulin, auprès de l'hôtel de M. Calixte GauDETTE.

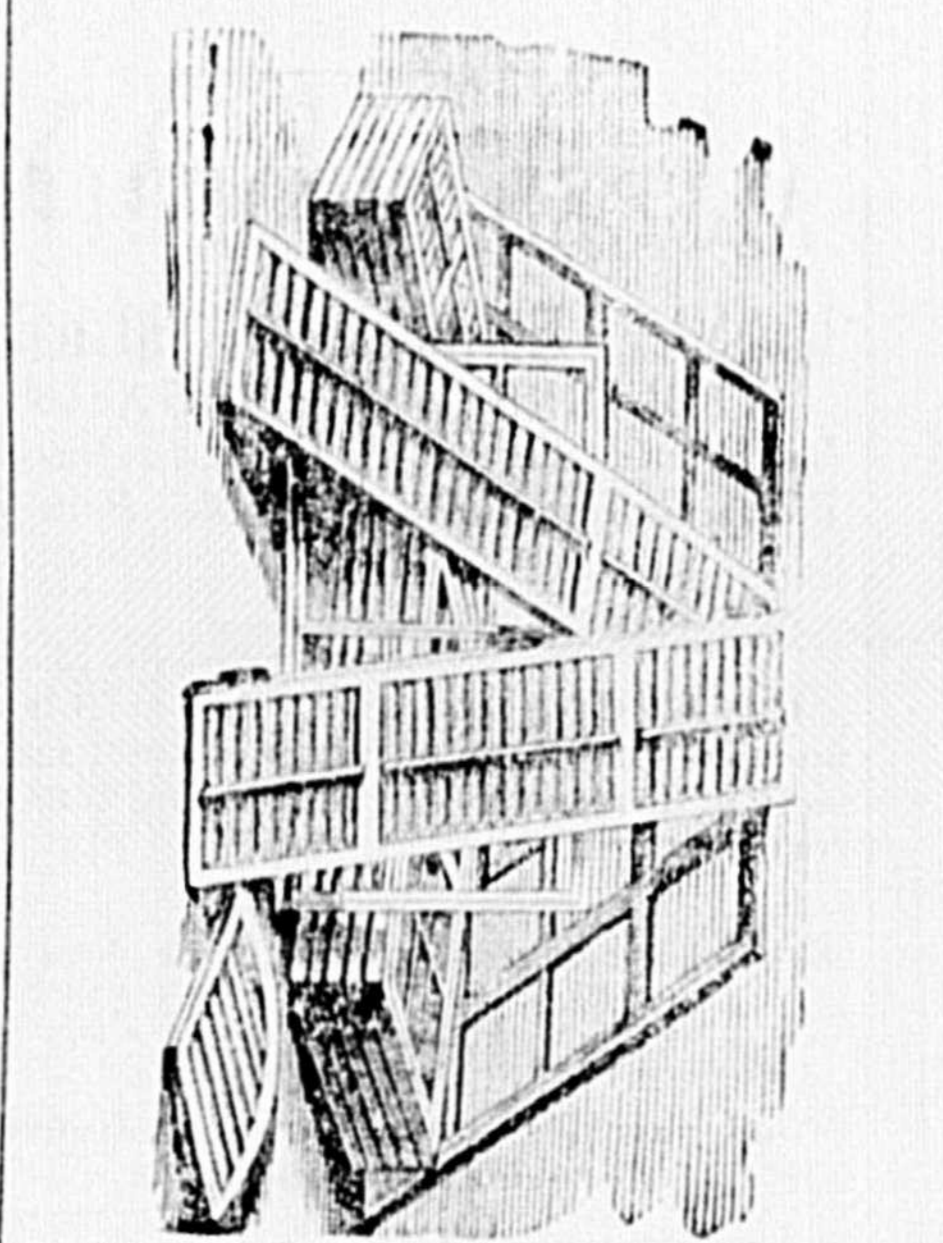
Moulins à Farine, à Carder et à SOIER. EMILEVILLE, ST. PIE P. Emile ROY, Propriétaire.

M. Roy a constamment en mains du bois sec de Pruche et d'Épinette Blanche, brut et réparé, livrable à demande, ainsi qu'une grande quantité de Bardeaux, de Clapboards et de Lattes qu'il vendra à prix réduits.

Compagnie d'Assurance Mutuelle contre LE FEU Des Comtés de RICHMOND, DRUMMOND & YAMASKA

F. Préfontaine, Président; D. O. Bourbonnau, M. P. Vice Président; J. Wadleigh, Trésorier; John Alexander, Secrétaire.

Les bons Agents recommandations sont demandés dans tous les comtés de la Province. S'adresser au Secrétaire à Uxvorton, A11-84



PAQUETTE & GODBOUT COIN DES RUES Williams & St Casimir ST HYACINTHE.

MANUFACTURIERS DE Ports, Chassis, Jaloussi Moulures de toutes sortes etc.

Aussi, Découpage et tournage exécutés sous le plus court délai. Un splanon, enlèvement et un séchoir ont été ajoutés à l'établissement afin de donner entière satisfaction au public.

Transport des Malles BUREAU de POSTE St. HYACINTHE

Table with columns for DISTRIBUTIONS, MALLES, and FERMERIES, listing train routes and times.

Le bureau de poste est ouvert au public de 8 h A.M. à 6 h P.M., depuis le 1er Novembre au 1er Mai, et de 8 h A.M. à 7 h P.M., depuis le 1er Mai au 1er Novembre.

Camille Lussier, Maître de Poste.

Advertisement for FERRY'S SEED ANNUAL FOR 1884, listing various seeds and contact information for D.M. FERRY & CO.

FEUILLETON LE SUPPLICE VIVANT

PREMIÈRE PARTIE VI LA PISTE

Un profond soupir de soulagement s'échappa de la poitrine du jeune homme, lorsqu'il entendit les pas des indiens s'éloigner graduellement.

Cependant la syncope de l'officier ne fut pas de longue durée. Revenu à lui, il chercha tout d'abord à se rendre compte de sa situation.

D'autre part, l'officier inclinait à croire que le comte de Rochetonnerre avait réussi à s'évader, à en juger par les démonstrations des sauvages.

Tandis qu'il délibérait ainsi, René de Vauquelin entendit tout à coup de nouveaux cris de rage qui paraissaient du campement indien.

Tout confus d'avoir été joué d'une façon aussi ridicule, les sauvages avaient momentanément abandonné leurs recherches, avec la consolation et l'espérance que d'autres Onontagues, partis à la poursuite du fugitif dans d'autres directions, reviendraient avec des résultats meilleurs.

Quant à savoir au juste quel était le téméraire qui, non seulement avait, malgré les sentinelles, pénétré dans le camp, mais encore avait osé porter la main sur l'Ours-Maigre, personne ne pouvait donner à cet égard des renseignements précis.

Quoi qu'il en fût, le chef des Onontagues était en proie à une fureur des plus violentes. Il avait pris le grand Manitou à témoin que le coupable paierait son audace chèrement.

Une chose était évidente, c'est qu'on avait affaire à un ennemi des Onontagues et, partant, à un allié du visage pâle dont avait parlé l'Oiseau-Blanc.

rage des Onontagues devait nécessairement faire de chacun d'eux un ennemi implacable du Buffle-Gris. Cependant le jeune lieutenant, complètement ignorant de ce qui se tramait contre lui et contre son compagnon, s'occupait de préparer le discours qu'il allait tenir à l'Ours-Maigre, et il songeait aux présents qu'il allait lui offrir pour assurer aux Français l'alliance de la tribu indienne.

Tandis que le chef disposait tout pour prendre l'officier dans un piège, le lieutenant, lui, s'évertuait à trouver le plus sûr moyen d'y tomber.

En attendant, René de Vauquelin prêtait l'oreille au signal qu'il espérait recevoir. Mais ce signal ne venait point, et l'orient se colora des premiers feux de l'aurore sans que le comte de Rochetonnerre se fût montré à l'horizon.

Plus il réfléchissait, plus il se persuadait que les appréhensions du comte étaient fondées, et que la sagesse comme la prudence, lui commandait de ne pas persévérer dans son dessein et de rebrousser chemin pour rejoindre son corps.

Une lutte s'engagea donc dans son esprit entre le sentiment de la conservation et l'opiniâtreté, si compatible avec la fougue de son âge et de son tempérament. Ce fut l'opiniâtreté qui l'emporta.

Tirant de sa poche son mouchoir blanc, l'officier l'attacha à un bâton qu'il avait coupé dans la forêt, et avança résolument dans la clairière. En même temps il poussa un cri prolongé. Ce cri attira comme il y comptait, l'attention générale, et bientôt il vit accourir à sa rencontre un nombre considérable de guerriers indiens.

Malgré sa bravoure, René de Vauquelin eut un frémissement. La horde déchainée se précipitait sur lui, les yeux pleins de flammes et de menaces, les bras levés, brandissant des couteaux et des haches.

VII L'OMBRE DE LA MORT

Echappé, grâce à un coup d'audace, à l'Ours-Maigre et à l'Oiseau-Blanc, et en outre singulièrement favorisé par les circonstances, le comte de Rochetonnerre avait pu dépasser, sans être aperçu, le cordon des sentinelles qui, pour la plupart, avaient couru comme tout le monde à la tente du sachem.

Mais le comte avait fait une promesse à René de Vauquelin, et cette promesse, il voulait la tenir, dut-il affronter les plus grands périls.

Il poussa donc un second rugissement, plus retentissant encore que le premier, et quand il eut l'assurance que les sauvages venaient derrière lui, il commença à travers la forêt une course furibonde qui devait, suivant toute probabilité, par suite de l'épaisse obscurité, avoir une issue fatale.

Il comptait moins sur son agilité que sur sa parfaite connaissance de tous les accidents du terrain. Aussi le vieux pionnier, comme pour exciter davantage ceux qui le poursuivaient et les détourner du refuge de Vauquelin, jeta-t-il, à des intervalles rapprochés, trois cris également sonores, c'est-à-dire trois nouveaux défis également outrageants.

Toutefois les Onontagues, quels que fussent leur colère et leur entraînement, ne pouvaient s'empêcher de constater l'étrangeté de ce manège, auquel ils ne trouvaient qu'une explication plausible, à savoir que l'audacieux espion cherchait à les attirer dans quelque embûche.

Néanmoins ils résolurent d'attendre les événements. Pour déjouer la tactique de leur ennemi, au lieu de continuer à courir après lui à la file, ils s'éparpillèrent sur un plus grand espace de terrain, de telle sorte que si l'embuscade redoutée existait réellement, elle fût sans effet. Ils se ménageaient ainsi le moyen de se rallier ou de battre en retraite, suivant les circonstances.

Adresses d'Affaires TELIER, DELABRÈRE et BEAUCHEMIN Avocats. Tiennent leur bureau sur la rue St. Denis.

CITY HOTEL TENU PAR CALIXTE GAUDETTE [Place du Marché St-Hyacinthe] Bonne table, bons lits et liqueurs de choix.

Hotel du Peuple TENU PAR TREFFLE CLOUTIER Rue Laframboise Près de la gare du Chemin de Fer du Grand Tronc, St-Hyacinthe.

BAUME ET ONGUENT Madame BERTHAUME RUMATISME



LE GRAND REMÈDE FRANÇAIS. Guéris le rhumatisme deux ou trois applications mettront fin aux douleurs de toutes sortes.

De Madame M. L. Goyette, de Montréal. J'ai souffert de douleurs violentes dans le côté pendant plus de 6 ans; je me suis mis sous les soins de bons médecins, mais aucun ne m'avait apporté de soulagement.

De J. H. Stockwell, de Montréal. J'ai souffert longtemps de douleurs graves dans l'œil droit, et je ne reçus aucun soulagement de l'usage de remèdes bien recommandés.

H. HASWELL Agent de pharmaciens de gros Montréal Madame BERTHAUME Bote 178, B. Mo

J. S. C. DESAUTELS NOTAIRE PUBLIC FARNHAM, Q. JULES St GERMAIN NOTAIRE

DENT STE. L. TRUDEAU, --- Dentist Rue Mondor, Porte Voisine de M. C. Ledoux.

J. de L. TACHE. NOTAIRE. Notaire de la Banque Jacques-Cartier.

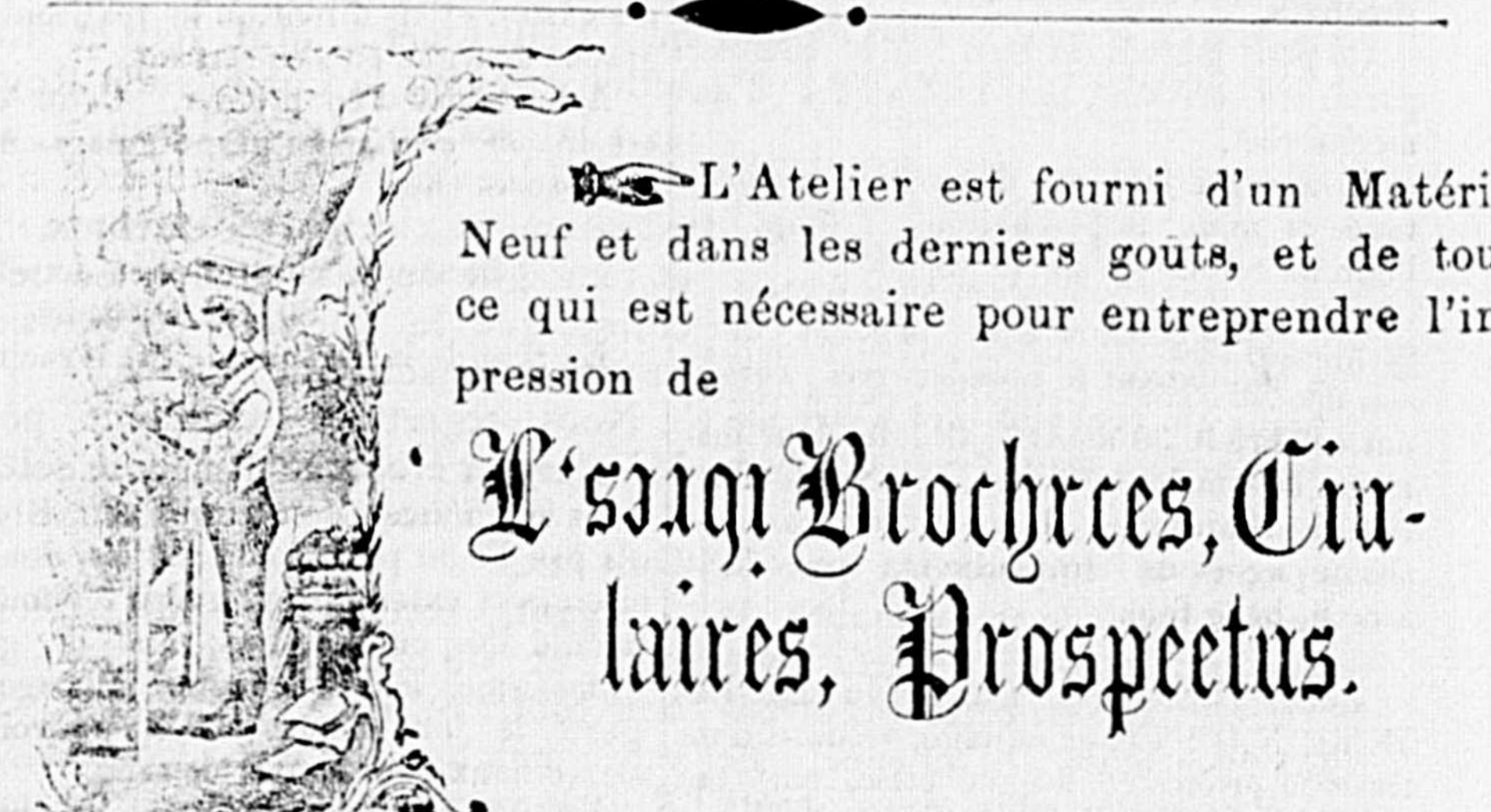
LOUIS LUSSIER AVOCAT A ouvert son bureau avec M. J. O. Dion sur la Rue des Cascades, au No. 63.

South Eastern Hotel Vis à vis la Station du G.T.R., ST HYACINTHE

Hotel du Canada PLACE DU MARCHÉ ST-HYACINTHE

HOTEL OTTAWA TENU PAR M. AUTHIER [Place du Marché, St Hyacinthe]

IMPRIMERIE DU COURRIER DE LA CASCADES ST. HYACINTHE



L'Atelier est fourni d'un Matériel Neuf et dans les derniers goûts, et de tout ce qui est nécessaire pour entreprendre l'impression de

Les Brochures, Circulaires, Prospectus. aussi CARTES DE VISITE OU D'AFFAIRES. MEMORANDUMS TETES DE COMPTE, LETTRES FUNÉRAIRES AFFICHES, PANCARTES, PLACARDS, PROGRAMMES

De toute Grandeur. De toute Couleur. Avec Dorure ou plusieurs couleurs. Sur Papier Blanc ou de Couleur, ou sur Carte ou Carton. BLANCS DE RÔLE, Listes Electorales